

ÉTAT DU TOURISME AU CANADA PENDANT LA CRISE DE LA COVID

TABLEAU DE BORD (2.0) – DÉC./JANV. 2021



Enrichir
l'Expérience
Canadienne™

propulsé par TIAC  AITC

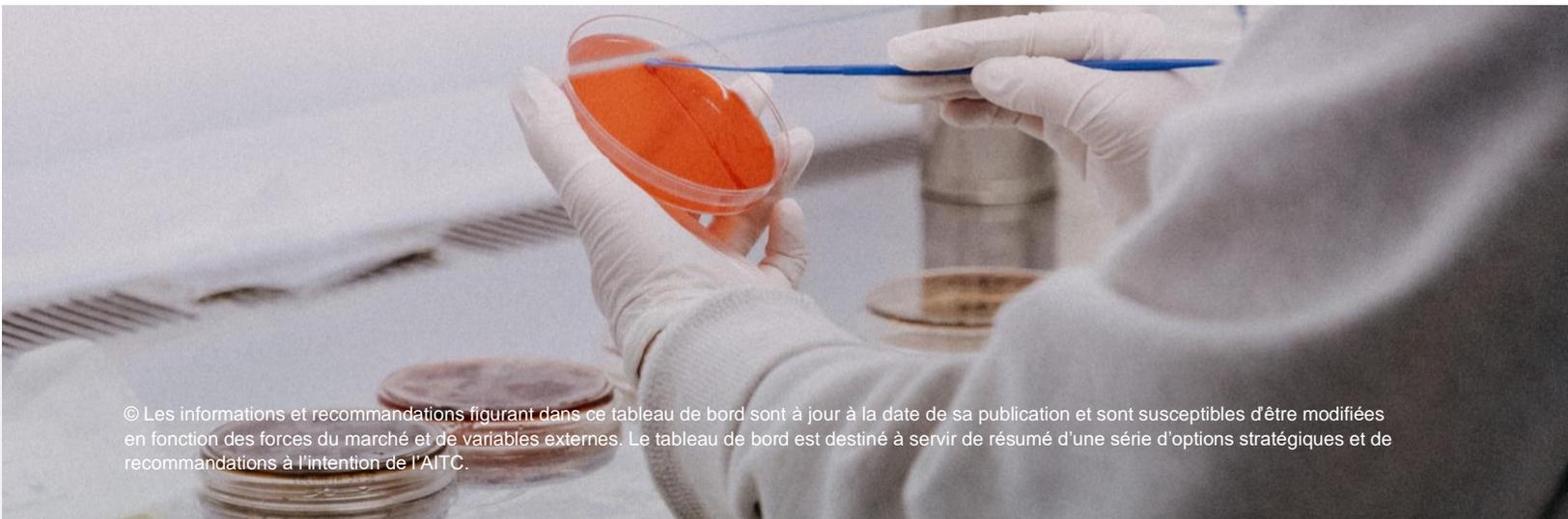
Twenty31 tourism
defined

Canada 

FAITS SAILLANTS DE L'ANALYSE DES RÉSULTATS PAR TWENTY31

SCÈNE MONDIALE

- Alors qu'on observe déjà une troisième vague de la pandémie et de nouvelles variantes du virus qui se propagent rapidement partout dans le monde, de nombreux gouvernements ont pris de nouvelles mesures de confinement et imposé des restrictions de voyages.
- Les restrictions de voyages et de passages aux frontières, y compris des quarantaines, présentent un défi continu pour l'économie et ont poussé l'industrie touristique mondiale à un point d'arrêt presque complet. La situation est grave et il faut apprendre à vivre avec le virus et les mesures de protection raisonnables, ainsi que trouver des solutions pour permettre les voyages internationaux. Cela est nécessaire pour protéger l'industrie du tourisme qui est un très grand moteur économique et social partout dans le monde.
- L'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a reconnu que les interdictions de voyages ne peuvent pas être maintenues indéfiniment. L'enjeu est alors pratique : comment ouvrir les frontières de manière sécuritaire afin de réduire le risque de propagation internationale?
- Outre les efforts de vaccination qui se déroulent à travers le monde, des tests de COVID-19 aux aéroports pourraient contribuer à réduire les restrictions de voyages et à apporter un peu de tranquillité d'esprit aux voyageurs. Il faut néanmoins que les programmes pilotes démontrent d'abord leur efficacité.
- L'Association du transport aérien international (IATA), qui représente l'industrie de l'aérien à l'échelle internationale, défend que les gouvernements ont déployé très rapidement des tests de COVID-19 pour les voyageurs internationaux à l'arrivée et au départ. IATA est d'avis qu'une norme internationale de dépistage est nécessaire pour que les tests et les résultats soient acceptés partout et qu'on systématiser et harmonise davantage les approches sur le traçage des contacts.
- Partout sur la planète, un certain nombre d'aéroports et de compagnies aériennes offrent un test de COVID-19 sur place. Dans certains cas, le test est obligatoire; d'autres fois, il est assorti de frais.
- En mettant en place des programmes pilotes aux points de départ, les gouvernements pourraient rouvrir les frontières de manière sécuritaire, sans besoin de quarantaine, et ainsi progresser vers des procédures standardisées de dépistage de la COVID-19.



CANADA

- Comme partout ailleurs sur la planète, le Canada est aux prises avec un nombre record de cas de COVID-19, ce qui a donné lieu à des mesures de confinement à l'échelle provinciale en Ontario, au resserrement des mesures en Alberta, en Colombie-Britannique, au Manitoba et dans d'autres régions du Canada, ainsi qu'à la fermeture des frontières jusqu'au 21 janvier, au minimum.
- Les vols en provenance du Royaume-Uni ont été suspendus après la découverte d'une nouvelle variante et des annonces ont été faites sur le programme de tests obligatoires aux frontières canadiennes, qu'on avait d'abord mis à l'essai à Calgary, à Vancouver et à Montréal au cours des deux derniers mois et qui s'est avéré un succès.
- Santé Canada a approuvé le vaccin de Pfizer et les efforts de vaccination. C'est une étape clé vers la reprise des activités dans l'industrie touristique.

INCIDENCE SUR LE PROGRAMME FONDS POUR L'EXPÉRIENCE CANADIENNE (FEC)

Alors qu'on observe toujours plus de cas de la COVID-19, le niveau de confiance général à l'égard de la sécurité des voyages locaux et nationaux continue d'être en baisse. La plupart des voyages internationaux ont été suspendus indéfiniment en raison de la découverte d'une nouvelle variante et de confinements liés à la troisième vague. Les efforts de vaccination et les tests rapides de dépistage dans les aéroports et les campagnes mondiales pour la réduction des exigences de quarantaine ont néanmoins renforcé la possibilité de la reprise de l'industrie en 2021. En attendant, de nombreuses entreprises touristiques continueront néanmoins d'avoir besoin du soutien financier des gouvernements afin d'éviter la faillite, ce qui aurait pour effet de créer des monopoles dans le secteur et d'engendrer une réduction de la capacité permanente du secteur.



APERÇU DES POINTS SAILLANTS

01 INCIDENCE SUR LA SANTÉ

La COVID-19 continue de présenter une menace importante pour la santé mondiale et la situation continue d'évoluer au quotidien. En raison du nombre de cas au Canada, le risque pour les Canadiens demeure élevé. Dans ce contexte, les frontières canadiennes demeureront fermées jusqu'au 21 janvier 2021, au minimum, et de nouveaux protocoles entreront en vigueur, notamment l'exigence de présentation obligatoire d'un résultat de test négatif pour entrer au Canada. Ces mesures ne remplacent néanmoins pas l'imposition d'une quarantaine obligatoire par le gouvernement fédéral. Au demeurant, les procédures de test n'ont pas encore été définies. On explore aussi la possibilité de mettre en place d'autres protocoles de tests au point de départ en collaboration avec les autorités sanitaires provinciales, mais des enjeux très complexes ont jusqu'à maintenant empêché la mise en place de politiques à cet égard.

02 INCIDENCE ÉCONOMIQUE

La pandémie a provoqué la mise sur pause des voyages internationaux, cloué au sol de nombreux vols et isolé des marins en mer pendant des mois, ce qui a perturbé les chaînes d'approvisionnement et les économies déjà fragilisées. Il est urgent que des mesures soient prises pour coordonner les efforts mondiaux de réouverture des frontières et de rétablissement des mouvements de marchandises essentielles et de travailleurs par terre, par air et par mer. Pour que l'économie mondiale et le tourisme mondial reviennent à un niveau de sécurité similaire à celui pré-COVID, les voyageurs, les gouvernements et les industries doivent harmoniser leurs modèles de normes en matière de contrôle de l'état de santé.

03 ÉTUDE DE CAS 1 : PROGRAMME PILOTE DE DÉPISTAGE AUX FRONTIÈRES INTERNATIONALES EN ALBERTA

Quelques régions du Canada sont en train de tester la faisabilité d'un programme de dépistage à l'arrivée afin de limiter les exigences de quarantaines des voyageurs. Piloté en Alberta, y compris à l'aéroport de Calgary, le programme pilote démontre qu'il est possible de réduire l'exigence de quarantaines pour les voyageurs internationaux. D'autres provinces suivent de près le programme de l'Alberta en vue de mettre en œuvre des programmes similaires dans leurs aéroports.

04 ÉTUDE DE CAS 2 : ÉTUDE SUR LES TESTS DE COVID-19 DE WESTJET À L'AÉROPORT DE VANCOUVER

Les destinations suivent aussi les progrès d'une étude menée par l'Université de la Colombie-Britannique, Providence Health Care, WestJet et les autorités aéroportuaires de Vancouver. L'étude met à l'essai une méthode de test rapide par rinçage buccal, afin de déterminer la technique la plus efficace et sécuritaire pour tester les voyageurs au départ de l'aéroport international de Vancouver (YVR), et ce avant le passage aux postes de contrôle. Il s'agit d'une autre technique qu'explorent des destinations afin de repenser le tourisme dans le contexte de la COVID-19.

05 ÉTUDE DE CAS 3 – PROJET DE TESTS DE COVID-19 À L'AÉROPORT INTERNATIONAL PEARSON DE TORONTO

Une récente étude scientifique menée par McMaster HealthLabs (MHL), avec Air Canada, le gouvernement du Canada et l'aéroport international Pearson de Toronto met l'accent sur le dépistage des voyageurs internationaux à l'arrivée, y compris la norme PCR de résultats en moins de 48 heures. Selon les résultats préliminaires, 70 % des passagers infectés sont détectés à l'arrivée.

06 OPINION DES RÉSIDENTS CANADIENS À L'ÉGARD DU TOURISME

Alors que le nombre de cas est en hausse, le sentiment de sécurité des Canadiens à l'égard des voyages locaux et provinciaux est en baisse comparativement à novembre. Avec les efforts de vaccination en cours, on s'attend à une reprise du tourisme à mesure que les mesures sanitaires seront levées et que l'économie en général reprendra. L'expérience mondiale de la pandémie aura pour effet de redessiner les modèles et préférences de voyages nationaux et internationaux. On estime néanmoins que la confiance des voyageurs sera minée pendant deux ans. Au niveau provincial, la reprise du tourisme dépendra de la capacité à contrôler la COVID-19 localement et de la dépendance de chaque province au tourisme international.

07 COMPORTEMENTS DES VOYAGEURS

Dans les scénarios élargis 2021-2024 développés par l'Organisation mondiale du tourisme (OMT), on observe que la reprise du tourisme international aura lieu dans la deuxième moitié de 2021. Il faudra néanmoins attendre jusqu'à deux ans pour revenir aux niveaux de 2019 pour ce qui est des voyageurs internationaux. En effet, la confiance des voyageurs se situe au niveau le plus bas jamais enregistré à cause de la lenteur des efforts d'endiguement du virus et des restrictions de voyages. On s'attend à une reprise plus rapide de la demande nationale que de la demande internationale. Par conséquent, la demande nationale devrait être au cœur des efforts de reprise.

08 AVIATION

À cause des restrictions de voyages, les voyages internationaux par avion demeurent à des niveaux qui sont 90 % inférieurs à ceux de 2019. Cela a provoqué d'importantes mises à pied partout sur la planète. L'industrie de l'aviation presse les gouvernements de mener des consultations et de coordonner leurs approches en matière de test de la COVID-19. Le dépistage est un élément clé de la reprise sécuritaire des activités de l'industrie de l'aviation et de la protection de la santé publique.

09 HÉBERGEMENT ET ÉVÉNEMENTS

La recherche d'approches de dépistage fondées sur le risque et les données probantes est centrale pour atténuer les besoins de quarantaine et lever les interdictions de voyages qui sont en train de détruire les industries de l'hébergement et des événements à travers le monde. La détermination de critères et de seuils communs de risque épidémiologique, la mise en place de protocoles standards pour atténuer le risque, ainsi que l'établissement de protocoles complets, efficaces et économiques de dépistage avant le départ et de protocoles de traçage des contacts sont largement perçus par les membres de l'industrie comme des solutions viables pour automatiser les processus de quarantaine.

10 CROISIÈRES

Alors qu'on continue de prendre des mesures pour relever les enjeux de la COVID-19, la priorité de l'industrie des croisières, y compris les croisiéristes, les agences de voyages, les ports, les destinations et les fournisseurs, demeure d'assurer la santé et la sécurité des passagers, des équipages et des communautés des ports d'escales, en mettant l'accent sur les avantages que l'on tire de la collaboration avec les autorités nationales présentes au niveau régional, notamment dans les régions comme l'Europe et le Pacifique du Sud où les activités de croisière ont repris.

11 PRINCIPAUX VOYAGISTES

On voit émerger de nouvelles initiatives novatrices visant à protéger les voyageurs, qui façonnent le secteur touristique. Plusieurs pays font encore néanmoins preuve d'une très grande prudence en ce qui a trait aux restrictions de voyages, notamment avec l'émergence de nouvelles variantes. En 2021, il sera essentiel de se tenir informé et de soutenir les campagnes de sensibilisation.

ANALYSE DE FACTEURS CLÉS

INCIDENCE SUR LA SANTÉ

POINTS SAILLANTS

Les frontières du Canada resteront fermées au moins jusqu'au 21 janvier 2021. Les vaccins, ainsi que de nouvelles stratégies prometteuses en matière de dépistage des voyageurs pré-départ ou à l'arrivée par avion ou aux frontières internationales devraient avoir une incidence positive sur la réouverture des frontières et atténuer les restrictions en matière de périodes de quarantaine. Pour réduire la propagation de la COVID, les aéroports du Canada peuvent s'inspirer de l'aéroport Fiumicino à Rome, qui a été le premier aéroport au monde à obtenir cinq étoiles pour ses mesures COVID par Skytrax. Skytrax est connu pour son classement annuel des aéroports dans le monde. Dans le contexte de la COVID, Skytrax a développé un classement pour les mesures sanitaires mises en place dans les aéroports.

MONDE

- Le nombre de décès confirmés par COVID-19 a dépassé les 1,8 million. Le nombre de cas a pour sa part dépassé 83 millions avec plus de 43 millions de guérisons¹.
- L'OMS a émis une mise en garde : la pandémie de coronavirus est très sévère, nous n'avons peut-être pas encore vu le pire et la destinée du virus est de devenir endémique, même avec la vaccination².

CANADA

- Au 29 décembre, on avait dénombré 565 506 cas confirmés de COVID-19 au Canada et signalé 15 387 cas de décès³.
- Les frontières du Canada demeurent fermées pour le tourisme. Seuls les travailleurs essentiels, les membres de la famille, les étudiants internationaux et d'autres personnes visées par des exceptions sont autorisés à entrer au Canada et les restrictions à la frontière entre le Canada et les États-Unis devraient demeurer en vigueur jusqu'au 21 janvier⁴.

INCIDENCE ÉCONOMIQUE

POINTS SAILLANTS

La pandémie a provoqué la mise sur pause des voyages internationaux, cloué au sol de nombreux vols et isolé des marins en mer pendant des mois, ce qui a perturbé à son tour les chaînes d'approvisionnement et les économies déjà fragilisées. Il est urgent que des mesures soient prises pour coordonner les efforts mondiaux de réouverture des frontières et de rétablissement des mouvements de marchandises essentielles et de travailleurs par terre, par air et par mer. Pour que l'économie mondiale et le tourisme mondial reviennent à un niveau de sécurité similaire à celui pré-COVID, les voyageurs, les gouvernements et les industries doivent harmoniser leurs modèles de normes en matière de contrôle de l'état de santé.

MONDE

- En 2020, le recul du tourisme international s'est traduit une baisse des arrivées de l'ordre d'un milliard et des pertes de 1,1 milliard de dollars US en dépenses touristiques. Cela pourrait donner lieu à des pertes économiques de plus de 2 milliards de dollars US en PIB partout sur la planète, soit plus de 2 % du PIB mondial en 2019⁵.
- Pour l'avenir, les annonces de la création de vaccins et de la vaccination devraient rétablir graduellement la confiance des consommateurs et contribuer à alléger les restrictions de voyages. Dans les scénarios élargis 2021-2024 développés par l'OMT, on observe une reprise du tourisme international dans la deuxième moitié de 2021. Il faudra néanmoins attendre jusqu'à deux à quatre ans pour revenir aux niveaux de 2019 pour ce qui est des voyageurs internationaux⁶.

CANADA

- La COVID-19 porte un coup particulièrement dur au secteur du tourisme au Canada. En effet, au deuxième trimestre de 2020, la contraction était six fois plus importante au Canada que nulle part ailleurs dans le monde⁷.
- Pour de nombreuses petites et moyennes entreprises touristiques, la menace de l'insolvabilité est très sérieuse, ce qui pourrait donner lieu à des consolidations dans le secteur, qui engendra une réduction de la capacité permanente du secteur⁸.

ÉTUDE DE CAS 1 : PROJET PILOTE DE DÉPISTAGE AUX FRONTIÈRES INTERNATIONALES EN ALBERTA⁹

POINTS SAILLANTS

Quelques destinations du Canada sont en train de tester la faisabilité d'un projet de dépistage à l'arrivée afin de limiter les exigences de quarantaines des voyageurs. Piloté en Alberta, y compris à l'aéroport de Calgary, le projet pilote montre déjà quelques indicateurs de réussite en ce qui a trait à la réduction du temps de quarantaines pour les voyageurs qui arrivent de l'étranger. D'autres provinces suivent de près le programme de l'Alberta en vue de mettre en œuvre des programmes similaires dans leurs aéroports.

- Mené en partenariat avec le gouvernement du Canada et l'industrie, le projet vise à explorer les avenues possibles pour réduire la durée de la quarantaine pour les voyageurs tout en protégeant les Albertains contre la COVID-19.
- Les voyageurs admissibles, qui arrivent à un des aéroports ou à une des frontières terrestres sélectionnés de l'Alberta, peuvent participer à ce projet pilote.
- La durée de quarantaine des participants dont le test est négatif est moindre. Ils s'engagent néanmoins à respecter les mesures spécifiques de la santé publique et de dépistage.
- Les participants doivent se mettre en quarantaine dès leur arrivée et jusqu'à ce qu'on leur communique un résultat de test négatif par texto ou courriel, ce qui prend habituellement moins de 48 heures.
- Alors que les voyageurs qui arrivent de l'étranger sont tenus légalement de se soumettre à une quarantaine complète de 14 jours, les participants au projet peuvent terminer leur quarantaine dès la réception d'un résultat négatif, pourvu qu'ils respectent les mesures de la santé publique et qu'ils contrôlent leur état de santé au quotidien.
- Ils doivent aussi subir un deuxième test dans une pharmacie participante une semaine après le premier test et ils n'ont pas le droit de quitter la province (Alberta) pendant une période de quatorze jours.
- Le projet est gratuit. Le projet se poursuivra jusqu'à ce qu'on ait atteint 52 000 participants



ÉTUDE DE CAS 2 : ÉTUDE SUR LES TESTS DE COVID-19 DE WESTJET À L'AÉROPORT DE VANCOUVER¹⁰

POINTS SAILLANTS

Les destinations suivent aussi les progrès d'une étude menée par l'Université de la Colombie-Britannique, Providence Health Care, WestJet et les autorités aéroportuaires de Vancouver. On met à l'essai une méthode de test rapide par rinçage buccal, afin de déterminer la technique la plus efficace et sécuritaire pour tester les voyageurs en partance de l'aéroport international de Vancouver (YVR), et ce avant le passage aux postes de contrôle. Il s'agit d'une autre technique qu'explorent des destinations afin de repenser le tourisme dans le contexte de la COVID-19.

- L'étude de WestJet et de l'aéroport de Vancouver sur le dépistage est proposée aux passagers volontaires de WestJet le jour de leur départ. Ils ne doivent pas avoir reçu un test positif au cours des 90 jours précédents et ils doivent être résidents de la Colombie-Britannique, avoir entre 19 et 90 ans et effectuer un vol national.
- Il s'agit d'un test de dépistage prévol visant à détecter les passagers infectés. Ce n'est pas un test diagnostique. On ne pose pas un diagnostic médical.
- Si le test rapide est positif, les voyageurs ne sont pas autorisés à voyager et doivent se soumettre à un test approuvé par Santé Canada pour confirmer le diagnostic. On leur remet une brochure contenant de l'information sur la manière de modifier leur vol sans frais et le moment à partir duquel ils pourront voyager.
- Si le test rapide est négatif, les voyageurs doivent quand même porter un masque pendant tout le vol et se plier aux règles sanitaires.
- Le projet est gratuit, mais les volontaires doivent avoir au moins 75 minutes avant le départ pour se soumettre au test.
- Il s'agit de la première étude en son genre au Canada. Le but est de trouver des techniques rapides de dépistage par antigène qui pourra être mis en place pour assurer le dépistage rapide et efficace des voyageurs en partance de l'aéroport de Vancouver.
- L'étude poursuit deux objectifs : explorer la faisabilité de la mise en œuvre d'un dépistage rapide aux sites de départ et tester l'efficacité des tests de remplacement par rinçage buccal.

ÉTUDE DE CAS 3 : PROJET DE DÉPISTAGE DE LA COVID-19 À L'AÉROPORT INTERNATIONAL PEARSON DE TORONTO¹¹

POINTS SAILLANTS

Une récente étude scientifique menée par McMaster HealthLabs (MHL), en collaboration avec Air Canada, le gouvernement du Canada et l'aéroport international Pearson de Toronto met l'accent sur le dépistage des voyageurs internationaux à l'arrivée, y compris la norme PCR de résultats en moins de 48 heures. Selon les résultats préliminaires, 70 % des passagers infectés sont détectés à l'arrivée.

- Jusqu'en novembre, l'aéroport international Pearson de Toronto a mené son propre projet de test.
- Autoadministré par les participants sous la supervision des chercheurs, le test s'appuie sur un prélèvement nasal et buccal plutôt que sur le test plus courant (et inconfortable) de prélèvement nasopharyngé qui doit être administré par des professionnels de la santé munis d'un équipement de protection individuelle.
- Contrairement au projet de l'Alberta, les participants au projet de l'aéroport Pearson doivent quand même effectuer une quarantaine, peu importe le résultat, parce que l'étude est de nature scientifique.
- Deux autres tests sont administrés après sept et quatorze jours, auprès de 16 000 et 40 000 volontaires respectivement.
- Cela a permis de recueillir des données qui sont en cours d'analyse par les chercheurs.
- Basé sur les données préliminaires de 20 000 tests de 8 600 passagers qui sont arrivés à l'aéroport de Toronto, le rapport préliminaire indique que 70 % des cas d'infection sont détectés dès l'arrivée et que la plupart des autres cas positifs sont détectés au deuxième test.

ÉTUDE DE CAS 4 : PASSEPORT DE SANTÉ NUMÉRIQUE¹²

POINTS SAILLANTS

Les passeports de santé numériques consistent en des documents de voyages qui contiennent des renseignements sur le certificat de test et le type de vaccin reçus. On observe que cette solution normalisée s'impose un peu partout dans le monde afin de pallier les problèmes liés aux exigences de voyage et les complications que cela entraîne. Puisque les pays créent leurs propres systèmes d'exigences pour freiner l'entrée du virus sur leur territoire, il y a lieu de mettre en place des plateformes numériques afin d'améliorer la fiabilité des efforts de dépistage et le respect des règles sanitaires des gouvernements. Il s'agit d'une pièce angulaire de la reprise des voyages sécuritaires sans quarantaine.

- IATA, qui représente environ 290 compagnies aériennes, ce qui correspond à 82 % du trafic aérien mondial, a presque terminé de mettre au point une initiative de Travel Pass. Cela consiste en un passeport de santé numérique dont le but est de faciliter les passages aux frontières pendant la pandémie.
- Travel Pass est une application mobile qui contient de l'information consolidée sur les exigences de santé pour les voyages, y compris les certificats de test et les types de vaccins exigés.
- S'appuyant sur le logiciel Timatic d'IATA, dont se servent actuellement les compagnies aériennes pour veiller au respect des règles douanières par les passagers, Travel Pass comprend un répertoire des exigences de voyages imposées par les pays, y compris les exigences de dépistage.
- La plateforme fournit à l'utilisateur la liste des tests et des centres de vaccination (à venir) approuvés, de sorte que les voyageurs savent où se présenter pour obtenir les services de dépistage reconnus.
- L'application sur mobile sera aussi conçue de manière à afficher directement les résultats de test et les certificats de vaccination de laboratoire, si bien que les voyageurs pourront les montrer au personnel des compagnies aériennes et aux agents douaniers.
- La technologie One ID d'IATA permettra aussi aux utilisations de créer un « passeport numérique » qui connecte les informations de santé du passager à ses documents de voyages, lui assurant ainsi une expérience positive à l'aéroport.
- Parallèlement, la compagnie Singapore Airlines met à l'essai un logiciel sur ses vols de Jakarta et Kuala Lumpur vers Singapore, pour lesquels un test négatif est exigé avant l'arrivée à destination.
- Les passagers qui ont subi un test dans un des douze centres désignés reçoivent un code QR à numériser lors de l'enregistrement à l'aéroport. C'est une méthode efficace qui permet de s'assurer qu'une preuve nécessaire est obtenue auprès d'un centre reconnu.
- Si le projet est couronné de succès, la compagnie prévoit intégrer cette méthode à son App Singapore Air d'ici la mi-2021.
- IATA indique pour sa part que Travel Pass sera mis à l'essai par British Airways.
- La mise en œuvre complète de Travel Pass sur Apple et Android est prévue au cours du premier trimestre de 2021. Travel Pass sera donc dans la course pour trouver des solutions technologiques pour pallier les enjeux des voyages internationaux pendant la pandémie.

OPINION DES CANADIENS À L'ÉGARD DU TOURISME AU CANADA, AUX ÉTATS-UNIS ET DANS D'AUTRES PAYS ¹³

POINTS SAILLANTS

Alors que le nombre de cas de COVID-19 est en hausse, le sentiment de sécurité des Canadiens à l'égard des voyages locaux et provinciaux est en baisse comparativement à novembre. Avec les efforts de vaccination en cours, on s'attend à une reprise du tourisme à mesure que les mesures sanitaires seront levées et que l'économie en général reprendra. L'expérience de la pandémie aura pour effet de redessiner les modèles et préférences de voyages nationaux et internationaux. On estime néanmoins que la confiance des voyageurs sera minée pendant deux ans. Au niveau provincial, la reprise du tourisme dépendra de la capacité à contrôler la COVID-19 localement et de la dépendance de chaque province au tourisme international.

Dans cette section, il est question de l'opinion des Canadiens sur les voyages entre les villes et provinces du Canada, ainsi qu'à destination des États-Unis et d'autres pays. Une case rose indique des opinions majoritairement défavorables, tandis qu'une case verte indique des opinions majoritairement favorables.

	Alb.	Rég. atl.	C.-B.	Ont.	Qc	Sask. Man.
Je me sens en sécurité de voyager près de chez moi.	76 %	81 %	61 %	68 %	61 %	61 %
Je me sens en sécurité de voyager dans ma province.	64 %	66 %	46 %	54 %	55 %	49 %
Je me sens en sécurité de voyager dans une autre province canadienne.	51 %	21 %	20 %	33 %	38 %	31 %
Je me sens en sécurité de voyager aux États-Unis.	17 %	7 %	11 %	9 %	14 %	11 %
Je me sens en sécurité de voyager à l'étranger.	17 %	8 %	10 %	11 %	16 %	12 %

 Opinion majoritairement favorable

 Opinion majoritairement défavorable

 Pas d'opinion

COMPORTEMENTS DES VOYAGEURS

POINTS SAILLANTS

Dans les scénarios élargis 2021-2024 développés par l'OMT, on observe que la reprise du tourisme international aura lieu dans la deuxième moitié de 2021. Il faudra néanmoins attendre jusqu'à deux ans pour revenir aux niveaux de 2019 pour ce qui est des voyageurs internationaux. En effet, la confiance des voyageurs se situe au niveau le plus bas jamais enregistré à cause de la lenteur des efforts d'endiguement du virus et des restrictions de voyages. On s'attend à une reprise plus rapide de la demande nationale que de la demande internationale. Par conséquent, la demande nationale devrait être au cœur des efforts de reprise.

MONDE

- Dans la région de l'Asie et du Pacifique, on a observé une baisse de 82 % des arrivées durant la période de janvier à octobre 2020. Au Moyen-Orient, la baisse était de 73 % et en Afrique, de 69 %. En Europe et en Amériques, il y a eu 68 % moins d'arrivées internationales¹⁴.
- Les données indiquent que les dépenses en voyages internationaux continuent de refléter la très faible demande pour les voyages à l'étranger. Dans quelques grands marchés, comme les États-Unis, l'Allemagne et la France, on a néanmoins observé quelques faibles signes de reprise au cours des derniers mois¹⁵.
- Alors que la demande pour les voyages internationaux demeure modérée, le tourisme national continue pour sa part de prendre de l'expansion dans plusieurs grands marchés, comme la Chine et la Russie, où la demande pour les vols domestiques sont presque revenus aux niveaux préCOVID¹⁶.

CANADA

- Dans un contexte où le renversement progressif de la pandémie, la vaccination, les tests de dépistage aux aéroports et la levée des restrictions de voyages devraient se concrétiser, on s'attend à une amélioration significative de la confiance des voyageurs à l'égard des voyageurs dès le milieu de 2021¹⁷.
- Le cas échéant, on s'attend à ce qu'il y ait une énorme demande de la part des voyageurs après les nombreux mois de fermeture des frontières et des interdictions de voyages¹⁸.
- Cet effet devrait se poursuivre en 2022, quand les conditions de voyages reviendront à la normale et que la pandémie sera maîtrisée à l'échelle internationale¹⁹.

AVIATION

POINTS SAILLANTS

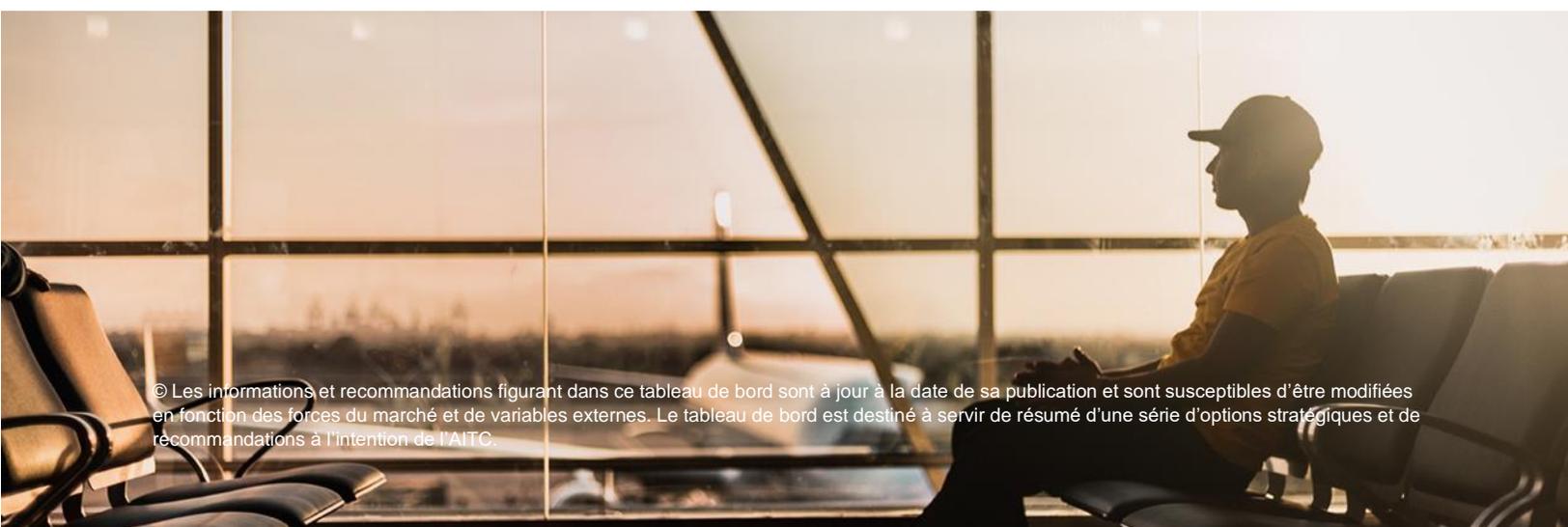
À cause des restrictions de voyages, les voyages internationaux par avion demeurent à des niveaux qui sont 90 % inférieurs à ceux de 2019. Cela a provoqué d'importantes mises à pied partout sur la planète. L'industrie de l'aviation presse les gouvernements de mener des consultations et de coordonner leurs approches en matière de test de la COVID-19. Le dépistage est un élément clé de la reprise sécuritaire des activités de l'industrie de l'aviation et de la protection de la santé publique.

Dans cette section, nous présentons les plus récentes informations publiées par les principales compagnies aériennes du Canada, des États-Unis et des principaux marchés sources du Canada.

Transporteur	Principales mises à jour
CANADA	
Air Canada	À la suite d'une directive émise par le gouvernement du Canada pour la suspension de tous les vols de passagers entre le Royaume-Uni et le Canada, Air Canada a suspendu tous ses vols en provenance de Londres jusqu'au 6 janvier 2021 ²⁰ .
WestJet	À cause de la variante de la COVID-19 et du reconfinement au Royaume-Uni, WestJet a annulé tous ses vols en provenance et à destination de Londres ²¹ .
Air Transat	Air Transat a annoncé que l'entente d'achat par Air Canada devrait être finalisée en février ²² .
ÉTATS-UNIS	
United	United a annoncé une collaboration avec U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) pour la mise en place d'un nouveau programme de traçage des contacts des passagers ²³ .
Southwest	Southwest a signalé qu'on ne prévoyait faire aucune mise à pied ni prendre des mesures de réduction de salaires en 2021 ²⁴ .
Delta	Le transporteur basé à Atlanta a subi un autre dur coup quand des centaines de vols ont été annulés pendant la période des fêtes en raison des intempéries et de la pandémie mondiale ²⁵ .
American	La compagnie a signalé que si les efforts de vaccination sont couronnés de succès, elle pourrait atténuer les exigences de port du masque d'ici l'été 2021 ²⁶ .
INTERNATIONAL	
Aeromexico	Aeromexico a tenté de réduire sa main-d'œuvre d'au moins 15 % en mettant à pied 2 596 employés ²⁷ .

Transporteur	Principales mises à jour
Air China	Selon les plus récentes annonces de l'Ambassade de Chine au Canada, les passagers chinois et étrangers en provenance du Canada et à destination de la Chine devront, à partir du 1 ^{er} décembre 2021, se soumettre à des tests d'acide nucléique et d'anticorps IgM et obtenir, dans les deux jours précédent le vol, un code QR comportant la mention « HS » (chinois) ou « HDC » (étrangers) auprès de l'Ambassade de Chine ou du Consulat général de Chine au Canada ²⁸ .
Air France-KLM	Air France respecte les nouvelles conditions d'entrée et de transit pour la France et les Territoires outremer qui consistent en la présentation de tests antigéniques, qui permettent désormais la détection de la protéine N du SARS-CoV-2 ²⁹ .
Air India	En raison de la nouvelle variante de la COVID-19 au Royaume-Uni, Air India offre la modification gratuite pour les vols de la période de fêtes qui ont été reportés ³⁰ .
Alitalia	Alitalia offre des vols « sans quarantaine » entre New York et l'Italie pour les passagers qui présentent un résultat négatif au test de la COVID-19 obtenu dans les 48 heures précédent le départ ³¹ .
British Airways	La compagnie basée à Londres est en train de développer son réseau de vols pour l'été 2021 ³² .
China Eastern	Les actions de China Eastern ont bondi après les annonces prometteuses sur les essais cliniques des vaccins contre la COVID-19 ³³ .
China Southern	Un résultat négatif au test de dépistage d'acide nucléique doit être présenté pour embarquer à bord de tous les vols de China Southern ³⁴ .
Emirates	Avec la saison touristique qui ouvre au début du mois de juillet, Emirates se prépare à une affluence record de passagers cette année ³⁵ .
Etihad	Etihad Airlines a suspendu temporairement ses vols à partir de l'Arabie saoudite à cause des craintes entourant la nouvelle variante de la COVID-19 ³⁶ .
Lufthansa	La compagnie allemande propose de nouveaux vols dans lesquels tous les passagers et membres de l'équipage auront présenté un résultat négatif ³⁷ .
Japan Airlines	À la suite de la décision du 25 septembre 2020, qui interdit l'accès au Japon pour les ressortissants de tous les pays et régions à partir du 1 ^{er} octobre 2020, le gouvernement du Japon a annoncé la suspension de son programme de reprise par étapes des activités frontalières jusqu'à la fin de janvier 2020 ³⁸ .
Korean Air	Korean Air a suspendu les vols en provenance du Royaume-Uni et exige que les passagers soumettent un certificat médical qui atteste d'un résultat négatif ³⁹ .
Qantas	La compagnie australienne exigera une preuve de vaccination contre la COVID-19 à tous les passagers à destination et en partance de l'Australie ⁴⁰ .

Transporteur	Principales mises à jour
Ryanair	Ryanair collabore avec le gouvernement irlandais au rapatriement des citoyens qui sont pris au Royaume-Uni en raison de l'interdiction de voyages imposée à la suite de la découverte de la variante de la COVID-19 ⁴¹ .
Qatar	Qatar Airways exige que les passagers présentent un résultat négatif à un test RT-PCR de la COVID-19 au moment de l'enregistrement ⁴² .



© Les informations et recommandations figurant dans ce tableau de bord sont à jour à la date de sa publication et sont susceptibles d'être modifiées en fonction des forces du marché et de variables externes. Le tableau de bord est destiné à servir de résumé d'une série d'options stratégiques et de recommandations à l'intention de l'AITC.

HÉBERGEMENT ET ÉVÉNEMENTS

POINTS SAILLANTS

La recherche d'approches de dépistage fondées sur le risque et les données probantes est centrale pour atténuer les besoins de quarantaine et lever les interdictions de voyages qui sont en train de détruire les industries de l'hébergement et des événements à travers le monde. La détermination de critères et de seuils communs de risque épidémiologique, la mise en place de protocoles standards pour atténuer le risque, ainsi que l'établissement de protocoles complets, efficaces et économiques de dépistage avant le départ et de protocoles de traçage des contacts sont largement perçus par les membres de ces industries comme des solutions viables pour automatiser les quarantaines.

MONDE

- La Global Business Travel Association (GBTA) a lancé l'initiative Ready. Safe. Travel. afin d'orienter les efforts de reprises des voyages d'affaires en toute sécurité. Elle comprend des activités de représentation des intérêts, d'éducation et d'information⁴³.
- L'initiative vise à inciter les leaders gouvernementaux à mettre en place les mesures et ressources sanitaires nécessaires pour épargner des emplois et pour que les travailleurs puissent à nouveau se déplacer. On fournit aux membres de l'information et de la formation sur la reprise sécuritaire des voyages d'affaires. Enfin, l'initiative défend la valeur des voyages d'affaires comme moteur de l'économie mondiale et tente aussi de redonner confiance aux voyageurs⁴⁴.

CANADA

- Les organisateurs d'événements du Royaume-Uni et les associations des États-Unis exploreront des avenues pour tenir les événements plus près de chez eux à court terme⁴⁵.
- Dans tous les marchés, les organisateurs d'événements tiennent à reprendre la tenue d'événements en personne et s'informent sur les possibilités offertes au Canada pour la reprogrammation sans trop de tracas des événements en 2021 et les avenues possibles pour les événements à venir en 2021 et après⁴⁶.



© Les informations et recommandations figurant dans ce tableau de bord sont à jour à la date de sa publication et sont susceptibles d'être modifiées en fonction des forces du marché et de variables externes. Le tableau de bord est destiné à servir de résumé d'une série d'options stratégiques et de recommandations à l'intention de l'AITC.

en fonction des forces du marché et de variables externes. Le tableau de bord est destiné à servir de résumé d'une série d'options stratégiques et de recommandations à l'intention de l'AITC.

CROISIÈRES

POINTS SAILLANTS

Alors qu'on continue, partout dans le monde, de prendre des mesures pour relever les enjeux de la COVID-19, la priorité de l'industrie des croisières, y compris les croisiéristes, les agences de voyages, les ports, les destinations et les fournisseurs, demeure d'assurer la santé et la sécurité des passagers, des équipages et des communautés des ports d'escales, en mettant l'accent sur les avantages que l'on tire de la collaboration avec les autorités des pays au niveau des ports régionaux, notamment dans les régions comme l'Europe et le Pacifique du Sud où les activités de croisière ont repris.

MONDE

- Aux États-Unis, le CDC a remonté le niveau d'alerte de 3 à 4 et recommande à tous d'éviter tout voyage de croisière où que ce soit, y compris les croisières fluviales, en raison des risques élevés de propagation de la COVID-19 à bord des navires⁴⁷.
- Tous les membres de Cruise Line Industry Association (CLIA) ont convenu de suspendre toute croisière de plus de 250 passagers jusqu'au 31 décembre 2020. CLIA s'efforce d'établir des protocoles de santé et de sécurité pour l'industrie auxquels devront se soumettre tous les membres⁴⁸.

CANADA

- Le Canada maintient l'interdiction de croisières jusqu'au 8 février 2021, ce qui comprend une interdiction de navigation dans les eaux canadiennes pour tout navire de croisières avec nuitée et plus de 100 passagers⁴⁹.



PRINCIPAUX VOYAGISTES

POINTS SAILLANTS

On voit émerger de nouvelles initiatives novatrices visant à protéger les voyageurs. Elles ont pour effet de façonner le secteur touristique. Plusieurs pays font encore néanmoins preuve d'une très grande prudence en ce qui a trait aux restrictions de voyages, notamment avec l'émergence de nouvelles variantes. En 2021, il sera essentiel de se tenir informé et de soutenir les campagnes de sensibilisation.

MONDE

- United States Tour Operators Association (USTOA) a publié les résultats d'un nouveau sondage sur les plans de reprise et de réouverture post-COVID mené auprès de ses membres voyagistes actifs à la fin d'octobre. Avec un taux de réponse de 88 % des membres actifs, le sondage indique que la moitié (51 %) des membres ont été inactifs en 2020, qu'un tiers (31 %) prévoient redémarrer leurs activités avant que le vaccin ne soit largement accessible et plus de la moitié (54 %) sont encore indécis quant à la reprise des activités avant et après le vaccin⁵⁰.
- Le spécialiste des circuits d'aventures Undiscovered Destinations a noté une hausse du nombre de demandes pour ses destinations les plus « hors des sentiers battus » pendant la crise de la pandémie. Le voyagiste Intrepid travel a pour leur part enregistré deux fois plus de demandes pour ses destinations extrêmes au cours des derniers mois, y compris une demande plus marquée pour le Soudan, Haïti, Irak et l'Ouzbékistan après les annonces des nouveaux vaccins⁵¹.

CANADA

- L'Association canadienne des agences de voyages (ACTA) a annoncé que les importants efforts de lobbying devront se poursuivre au cours des prochains mois, que les membres devront continuer de prendre des mesures pour atténuer les effets de la COVID-19 et qu'on devra s'assurer que les agences de voyages, les employés et les entrepreneurs indépendants figurent parmi les priorités⁵².
- Selon une étude menée par Sunwing Travel Group, plus de la moitié des Canadiens veulent effectuer un voyage en 2021. Le principal groupe représenté se compose des personnes du groupe des 18 à 34 ans⁵³.

RESTRICTIONS RELATIVES À LA COVID-19 PAR PROVINCE ET TERRITOIRE DU CANADA

Le tableau suivant présente une synthèse des mesures pour les cinq provinces les plus peuplées.

Province	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
Ontario ⁵⁴	Phase 2	<p>Le 3 novembre 2020, le gouvernement de l'Ontario a publié son nouveau <i>Cadre d'intervention pour la COVID-19</i> (nouveau cadre), qui remplace <i>Un cadre visant le déconfinement de la province</i> (ancien cadre). Le nouveau cadre prévoit cinq paliers de mesures de santé publique. Chaque palier est identifié au moyen d'une couleur et comporte des mesures claires. Le nouveau cadre a pris effet dans la plupart des régions le 7 novembre 2020 et à l'échelle de la province le 16 novembre 2020. Du moins restrictif au plus restrictif, les paliers (avec les descriptions et couleurs qui y sont associées) sont les suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prévenir (mesures normalisées) [VERT] 2. Protéger (mesures renforcées) [JAUNE] 3. Restreindre (mesures intermédiaires) [ORANGE] 4. Contrôler (mesures sévères) [ROUGE] 5. Confinement (mesures maximales) [GRIS] 	L'Ontario est en confinement à l'échelle provinciale jusqu'au 23 janvier. On prévoit que la période de confinement sera prolongée au-delà de cette date.
Québec ⁵⁵	Phase 3	<p>PHASE PRÉLIMINAIRE (20 avril) : Garages, secteur minier, aménagement paysager, construction résidentielle.</p> <p>PHASE 1 (4 mai) : Commerce de détail – magasin ayant un accès externe direct.</p> <p>PHASE 2 (11 mai) : Ingénierie civile, infrastructure, construction commerciale, manufactures (moins de 50 employés et 50 % des employés en excédent par quart).</p> <p>PHASE 3 (20 mai) : Sports individuels à l'intérieur et activités de loisirs.</p> <p>PHASE 4 (25 mai) : Commerce de détail – magasins avec un accès externe direct, manufacture (100 % des employés), musées et bibliothèques (bureaux d'accès).</p> <p>PHASE 5 : Soins de santé professionnels et thérapeutiques et soins de beauté, centres d'achats,</p>	Le Québec en est à la dernière phase de déconfinement, mais il a prolongé les mesures de la zone rouge (activités non essentielles interdites) pour Montréal, Québec et Chaudière-Appalaches et l'Outaouais. On est rendu à plus de 200 000 cas et on a commencé à administrer le vaccin.

Province	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
		<p>établissements d'hébergement, camping, quelques activités touristiques.</p> <p>PHASE 6 (25 juin) : Camps de jour, piscines extérieures, restaurants, centres commerciaux; sous réserve de conformité à certaines exigences, autorisation de reprise d'activités pour les entreprises et les établissements touristiques, les festivals et l'industrie de l'événementiel.</p>	
Colombie-Britannique ⁵⁶	Phase 2	<p>PHASE 1 (18 mai) : Voyages essentiels seulement, distanciation physique et fermeture d'entreprise pour freiner la propagation de la COVID.</p> <p>PHASE 2 (23 juin) : Voyages essentiels seulement, distanciation physique et réouverture de quelques entreprises.</p> <p>PHASE 3 (24 juin) : Voyages intelligents et sécuritaires dans la province, réouverture des écoles primaires et secondaires.</p> <p>PHASE 4 (conditionnel à un vaccin) : Voyages internationaux, rassemblements, y compris les concerts et conférences.</p>	L'approche par phase du plan de reprise de la Colombie-Britannique est sur pause en raison des mesures sanitaires mises en place partout dans la province, qui forcent la suspension de tout événement, rassemblement, interaction et voyage non essentiel jusqu'au 8 janvier. On a commencé à administrer le vaccin.
Alberta ⁵⁷	Phase 2	<p>PHASE 1 (14 mai) : Réouverture de quelques entreprises et services et maintien des mesures de protection des Albertains.</p> <p>STAGE 2 (12 juin) : Réouverture d'autres entreprises et maintien des mesures de protection; assouplissement des restrictions en matière de rassemblement public.</p> <p>PHASE 3 (à confirmer) : Ouverture de tous les milieux de travail et assouplissement des restrictions en matière de rassemblement public.</p>	En ce moment, l'Alberta est en phase 2 modifiée de reprise et les mesures de la phase 1 sont en vigueur jusqu'au 12 janvier. On a commencé à administrer le vaccin.
Manitoba ⁵⁸	Phase 1	<p>PHASE 1 (4 mai) : Reprise des chirurgies facultatives et intervention de dépistage prioritaire; réouverture permise, mais non obligatoire, au choix des exploitants, de plusieurs entreprises non essentielles, y compris dans le secteur du commerce de détail.</p> <p>PHASE 2 (1 juin) : Autorisation de reprendre les activités extérieures de type ciné-parc, les services pour enfants, les écoles, les camps de jour; établissements récréatifs extérieurs et terrains de golf; voyages vers les parcs dans le nord de la province, campings, chalets et établissements de villégiature;</p>	Le Manitoba est à la phase 4 de réouverture, mais a néanmoins mis en place des restrictions temporaires de niveau CRITIQUE pour l'ensemble de la province en vigueur jusqu'au 8 janvier. On a commencé à administrer le vaccin.

Province	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
		<p>bars, débits de boissons, brasseries, microbrasseries et distilleries.</p> <p>PHASE 3 (21 juin) : Augmentation de la taille autorisée pour les rassemblements à l'intérieur et à l'extérieur; assouplissements des règles d'auto-isolement et de voyages vers le nord pour les voyageurs en provenance de l'Ouest, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut et du nord-ouest de l'Ontario; élimination des limites d'occupation pour les commerces de détail, les restaurants, les bars, les débits de boissons, les brasseries, les microbrasseries et les distilleries; réouverture permanente des parcs d'attractions extérieurs.</p> <p>PHASE 4 (25 juillet) : Les mesures sanitaires de la phase 3 demeurent en vigueur; s'y ajoute une exigence d'auto-isolement de 14 jours pour les voyageurs en provenance de l'est et du sud de l'Ontario, du Québec et des provinces de l'Atlantique.</p>	

RESTRICTIONS RELATIVES À LA COVID POUR LES DIX ÉTATS LES PLUS PEUPLÉS DES ÉTATS-UNIS

Le tableau suivant présente une synthèse des mesures pour les cinq principaux États d'où proviennent les voyageurs à destination du Canada.

État	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
Californie ⁵⁹	Phase 2	La Californie a dévoilé un nouveau <i>Blueprint for a Safer Economy</i> qui remplace la liste de contrôle du coronavirus et la précédente approche de réouverture en quatre étapes. Ce document attribue à chaque comté un niveau de risque parmi quatre niveaux possibles, qui sont identifiés au moyen de couleur, allant de <i>minimal</i> (jaune) à <i>généralisé</i> (violet), et qui détermine le type d'entreprises qui peuvent et ne peuvent pas ouvrir.	La Californie a émis des interdictions de voyage au niveau de l'État et a prolongé ses ordres de confinement pour les régions Northern California, the Bay Area, Greater Sacramento, San Joaquin Valley et Southern California jusqu'au 16 janvier au moins. On a commencé à administrer le vaccin.
Texas ⁶⁰	Phase 3	<p>PHASE 1 (27 avril) : Des services et activités peuvent rouvrir, pourvu qu'on respecte les limites de capacité.</p> <p>PHASE 2 (18 mai) : Les restaurants peuvent augmenter leur capacité d'accueil à 50 % et d'autres services et activités, qui n'ont pas été rouverts à la phase 1, peuvent rouvrir, pourvu qu'on respecte les limites de capacité et les normes sanitaires minimales établies par le Département de la santé publique du Texas (DSHS).</p> <p>PHASE 3 (3 juin) : Toutes les entreprises du Texas peuvent reprendre leurs activités, pourvu qu'on respecte une limite de capacité de 50 %. De rares exceptions existent. Plusieurs activités touristiques peuvent rouvrir avec quelques restrictions, y compris les hôtels, les restaurants et les parcs d'État, mais les bars demeurent fermés. Port obligatoire du masque</p>	Le Texas est à la phase 3 modifiée. Les entreprises sont ouvertes et fonctionnent à 75 % de leur capacité, mais l'état de catastrophe a été prolongé. On a commencé à administrer le vaccin.
Floride ⁶¹	Phase 3	<p>PHASE 0 : On recommande aux personnes d'éviter tout voyage ou croisière non essentiel, y compris vers d'autres États et villes des États-Unis dans lesquels il y a des éclosions communautaires de COVID.</p> <p>PHASE 1 (1 mai) : On recommande aux personnes d'éviter tout voyage ou croisière non essentiel, y compris vers d'autres États et villes des États-Unis</p>	À l'heure actuelle, la Floride est en zone 3. Il n'y a pas de restrictions en matière de voyage en vigueur. Les entreprises, y compris les restaurants et les bars, peuvent fonctionner au maximum de leur capacité,

État	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
		<p>dans lesquels il y a des éclosions communautaires graves de COVID.</p> <p>PHASE 2 (5 juin) : Les personnes peuvent à nouveau effectuer des voyages non essentiels. Les voyageurs en provenance des régions dans lesquelles il y a des éclosions graves de COVID, comme New York, New Jersey et Connecticut, doivent se placer en quarantaine pendant 14 jours ou pour toute la durée de leur séjour si ce dernier est de moins de 14 jours.</p> <p>PHASE 3 (25 septembre) : Les personnes peuvent à nouveau effectuer des voyages non essentiels, tout en respectant les lignes directrices de la santé publique en matière d'isolement à la suite du voyage.</p>	<p>pourvu qu'on respecte les mesures de distanciation sociale. On a commencé à administrer le vaccin.</p>
New York ⁶²	Phase 2	<p>PHASE 1 : Les chantiers de construction peuvent rouvrir, ainsi que les manufactures et les entrepôts d'approvisionnement. Les commerces de détail peuvent aussi offrir des services à l'auto, le ramassage en magasin ou la livraison.</p> <p>PHASE 2 : D'autres entreprises peuvent rouvrir, y compris les bureaux, les salles à manger externes, les lieux de culte (25 % de la capacité) et les commerces et entreprises qui offrent des services professionnels, des produits financiers et d'assurances, un soutien administratif, des services immobiliers et de location.</p> <p>PHASE 3 : L'industrie de l'hospitalité peut rouvrir, y compris le service en salle pour les restaurants et d'autres services alimentaires avec une capacité maximale de 50 %.</p> <p>PHASE 4 : Les écoles et les services à faible risque dans le secteur des arts, des loisirs et du divertissement, ainsi que les centres d'achats et les salles d'entraînement peuvent rouvrir, pourvu qu'on respecte la distanciation sociale. Les rassemblements de 50 personnes et moins sont autorisés.</p>	<p>Toutes les régions de l'État de New York demeurent à la phase 4, mais une nouvelle stratégie de microgestion régionale des points chauds a été mise en place à l'échelle de l'État, ainsi qu'un Winter Plan pour limiter la propagation du virus et renforcer l'état de préparation des hôpitaux. Les personnes d'autres États doivent se placer en quarantaine pendant 10 jours. On a commencé à administrer le vaccin.</p>
Pennsylvanie ⁶³	Phase 3	<p>PHASE ROUGE : Ordre de rester à la maison; interdiction de tenir de grands rassemblements; obligation de porter le masque dans les entreprises; seuls les services de repas à emporter ou de repas à livrer sont autorisés dans les restaurants et bars; seuls les déplacements essentiels à la vie sont recommandés.</p> <p>PHASE JAUNE (25 juin) : Suspension des ordres de rester à la maison pour tenir compte de circonstances</p>	<p>La Pennsylvanie est dans la phase verte de son plan de réouverture et prévoit lever temporairement les restrictions de la phase jaune qui ont été imposées pendant le temps des fêtes et jusqu'au 4 janvier. On a</p>

État	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
		<p>particulières; interdiction de tenir des rassemblements de plus de 25 personnes; commerce en personne autorisé, mais on recommande de privilégier la livraison à la voiture et à domicile; autorisation d'ouvrir les salles à manger extérieures des restaurants et bars.</p> <p>PHASE VERTE (révisée le 27 août) : Autorisation de faire des rassemblements intérieurs de plus de 25 personnes; interdiction de faire des rassemblements extérieurs de plus de 250 personnes; port du masque obligatoire; ouverture des salles à manger des restaurants et bars à une capacité de 25 %; réouverture des installations intérieures de loisirs et de santé et bien-être à une capacité de 50 %; réouverture de tous les établissements de divertissement (comme les casinos, les théâtres et les centres d'achat) à une capacité de 50 %.</p>	commencé à administrer le vaccin.

RESTRICTIONS RELATIVES À LA COVID-19 POUR LES PRINCIPAUX MARCHÉS DU MONDE (À L'EXCEPTION DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA)

Le tableau suivant présente une synthèse des mesures pour les cinq principaux marchés d'où proviennent les voyageurs à destination du Canada.

Pays	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
Chine ⁶⁴	Phase 4	Inconnue	À l'heure actuelle, la Chine n'est pas accessible à la plupart des étrangers et on a suspendu les programmes de visas et d'entrée pour les étrangers. Toute personne qui détient un droit d'accès doit faire une quarantaine de 14 à 21 jours et se soumettre à plusieurs tests. Un vaccin a été approuvé dont un million de doses ont déjà été administrées.
Royaume-Uni ⁶⁵	Phase 2	<p>ÉTAPE 1 (11 mai) : On encourage les personnes à réintégrer les milieux de travail si elles ne peuvent pas faire du télétravail; « pas de limite d'exercice »; promenade, détente et sports à l'extérieur autorisé avec les membres de son foyer.</p> <p>ÉTAPE 2 (1 juin) : Autorisation de quitter la maison pour n'importe quelle raison; jusqu'à six personnes de différents foyers peuvent se réunir à l'extérieur, dans les parcs ou les jardins privés, pourvu qu'elles respectent la distanciation sociale; réouverture des magasins fermés le 15 juin.</p> <p>ÉTAPE 3 (4 juillet) : Réouverture des pubs, des restaurants et des salons de coiffure pourvu qu'on respecte la distanciation sociale; les membres de deux foyers peuvent se réunir à l'intérieur, pourvu qu'on respecte la distanciation sociale; réouverture des hôtels, campings et autres établissements d'hébergement; réouverture d'autres établissements, comme les gyms en plein air, les musées, les galeries,</p>	Avec la nouvelle variante qui se propage, plus du trois-quart du territoire du Royaume-Uni est dans la phase la plus restrictive de confinement. D'autres régions ont aussi été mises en confinement pour limiter la propagation de la variante. L'Écosse continentale, l'Irlande du Nord et la région Wales sont confinées. On a commencé à administrer le vaccin.

Pays	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
		<p>les cinémas, les lieux de culte, les centres communautaires et les bibliothèques.</p> <p>« PROCHAINE ÉTAPE » : À partir du 1^{er} août, on ne renforce plus le télétravail. Les employeurs peuvent décider, à leur discrétion, de rouvrir les milieux de travail.</p> <p>L'Angleterre a établi une liste de corridors de déplacement qui détermine les lieux où les Anglais peuvent se rendre sans devoir s'isoler.</p>	
France ⁶⁶	Phase 2	<p>PHASE 1 (11 mai) : Réouverture des magasins et des marchés de petite taille avec une capacité d'accueil limitée et maintien de la fermeture des bars, restaurants, cafés et grands musées.</p> <p>PHASE 2 (2 juin) : Réouverture des cafés et restaurants dans les zones vertes, où le virus est moins actif; réouverture des parcs et des terrasses de restaurants à Paris, qui est en zone orange, et élimination de la restriction de voyage à un rayon de 100 km.</p> <p>PHASE 3 (22 juin) : Réouverture des garderies, écoles primaires et secondaires et présence obligatoire; port obligatoire du masque à Paris et dans plusieurs régions périphériques.</p>	Bien qu'elle soit dans la phase 3 de reprise, la France est entrée dans sa troisième vague et est retournée en confinement national, y compris un couvre-feu à 18 h. On a commencé à administrer le vaccin.
Inde ⁶⁷	Phase 4	<p>PHASE 1 (8 juin) : Réouverture des lieux de culte, des centres d'achat et des restaurants dans la plupart des régions du pays.</p> <p>PHASE 2 (1 juillet) : Le nombre de vols domestiques et des trains est revu à la hausse; un couvre-feu est en vigueur entre 22 h et 5 h; les magasins peuvent accueillir cinq personnes à la fois à l'intérieur; les écoles, le métro, les théâtres, les bars et les gyms demeurent fermés; les grands rassemblements demeurent interdits jusqu'à nouvel ordre.</p> <p>PHASE 3 (29 juillet) : Réouverture des centres d'entraînement et de yoga; élimination du couvre-feu.</p> <p>PHASE 4 (1 septembre) : Reprise des services de métro.</p>	L'Inde demeure dans la phase 4 de reprise, avec des couvre-feux nocturnes, qui devraient néanmoins être levés le 1 ^{er} janvier en raison de la baisse des cas. Les restrictions de rassemblements à l'intérieur et à l'extérieur sont en place. On devrait commencer à administrer les vaccins en janvier.
Mexique ⁶⁸	Phase 4	<p>PHASE 1 (13 mai) : Reprise des activités économiques dans 269 villes ayant un faible nombre de cas de COVID-19.</p>	On est à la phase 3 de réouverture. Le Mexique a réintroduit de nouvelles restrictions, y compris l'interdiction de tenir des

Pays	Analyse Twenty31	Phases de la reprise	Commentaires
		<p>PHASE 2 (18 mai) : Préparation du pays à l'entrée en vigueur des mesures de distanciation physique qui entreront en vigueur le 1^{er} juin.</p> <p>PHASE 3 (1 juin) : Évaluation par le gouvernement de l'état de préparation des provinces à la réouverture avec le code de couleurs suivant :</p> <p>Rouge : Seules les activités économiques essentielles sont autorisées, ainsi que les promenades autour du domicile durant la journée.</p> <p>Orange : Outre les activités économiques essentielles, les entreprises dont les activités sont non essentielles peuvent rouvrir à une capacité de 30 % des employés requis pour les activités d'exploitation, pourvu que les mesures maximales soient déployées pour les personnes qui sont plus susceptibles de développer une maladie grave.</p> <p>Jaune : Toutes les activités sont autorisées, pourvu que les mesures maximales soient déployées pour les personnes qui sont plus susceptibles de développer une maladie grave. Les espaces publics ouverts peuvent rouvrir sur une base régulière et les espaces publics fermés peuvent rouvrir à une capacité limitée.</p> <p>Vert : Levée de toutes les restrictions et réouverture des écoles, mais les mesures sanitaires demeurent en vigueur.</p>	<p>activités non essentielles à Mexico et les environs. La vaccination est en cours. Il s'agit du premier pays d'Amérique latine à avoir commencé la vaccination.</p>

À PROPOS

Compilé tous les mois par les analystes de Twenty31, le tableau de bord *État du tourisme au Canada pendant la crise de la COVID* fournit un aperçu des principales mises à jour à l'échelle mondiale, régionale et nationale en matière de santé et d'économie du tourisme, ainsi que des renseignements sur l'incidence de la crise sur la relance de l'industrie touristique post-COVID. Le Tableau est produit à partir de l'analyse de plusieurs sources médiatiques du Canada et d'ailleurs et d'informations provenant d'associations, de firmes de consultant et d'experts de l'industrie du tourisme et du gouvernement. L'analyse est fondée sur l'état actuel de la situation, de même que l'évolution projetée des principaux facteurs de la relance du tourisme, y compris les plus importantes parties prenantes de l'économie du tourisme (p. ex., opérateurs touristiques, compagnies aériennes, entreprises touristiques, voyagistes, agences de voyages et voyageurs).

Le Tableau poursuit deux objectifs : 1) cerner les activités et les messages clés pertinents pour l'industrie du tourisme du Canada; et 2) déterminer plus particulièrement le calendrier du programme, de la relance et des communications pour le projet Fonds pour l'expérience canadienne (FEC) et d'autres programmes d'aide à la relance de l'économie du tourisme du Canada.

SOURCES

- 1 https://www.worldometers.info/coronavirus/?utm_campaign=CSauthorbio?
- 2 <https://www.theguardian.com/world/2020/dec/29/who-warns-covid-19-pandemic-is-not-necessarily-the-big-one>
- 3 <https://ipac-canada.org/coronavirus-resources.php>
- 4 <https://www.canadainternational.gc.ca/france/index.aspx?lang=eng>
- 5 <https://www.unwto.org/impact-assessment-of-the-covid-19-outbreak-on-international-tourism>
- 6 <https://www.unwto.org/impact-assessment-of-the-covid-19-outbreak-on-international-tourism>
- 7 https://www.conferenceboard.ca/e-library/abstract.aspx?did=10934&utm_source=elibraryrss&utm_medium=rss&utm_campaign=elibrary
- 8 https://www.conferenceboard.ca/e-library/abstract.aspx?did=10934&utm_source=elibraryrss&utm_medium=rss&utm_campaign=elibrary
- 9 <https://www.alberta.ca/international-border-pilot-project.aspx>
- 10 <https://testingvvr.ca/>
- 11 <https://www.mcmasterhealthlabs.ca/borderstudy.php>
- 12 <https://www.iata.org/en/programs/passenger/travel-pass/>
- 13 https://www.destinationcanada.com/sites/default/files/archive/1267-Canadian%20Resident%20Sentiment%20-%20December%208%2C%202020/Resident%20Sentiment%20Tracking_December%208_EN.pdf
- 14 <https://www.unwto.org/impact-assessment-of-the-covid-19-outbreak-on-international-tourism>
- 15 <https://www.unwto.org/impact-assessment-of-the-covid-19-outbreak-on-international-tourism>
- 16 <https://www.unwto.org/impact-assessment-of-the-covid-19-outbreak-on-international-tourism>
- 17 <https://www.unwto.org/impact-assessment-of-the-covid-19-outbreak-on-international-tourism>
- 18 <https://www.unwto.org/impact-assessment-of-the-covid-19-outbreak-on-international-tourism>
- 19 <https://www.unwto.org/impact-assessment-of-the-covid-19-outbreak-on-international-tourism>
- 20 <https://www.aircanada.com/ca/en/aco/home/book/travel-news-and-updates/2020/route-updates.html>
- 21 <https://www.westjet.com/en-ca/travel-info/advisories>
- 22 <https://simpleflying.com/air-canada-air-transat-transaction/>
- 23 <https://simpleflying.com/united-passenger-contact-tracing/>
- 24 <https://simpleflying.com/southwest-2021-pay-cuts-furlough/>
- 25 <https://simpleflying.com/delta-air-lines-cancels-hundreds-of-flights-over-the-holiday-period/>
- 26 <https://simpleflying.com/when-will-american-airlines-end-its-mask-requirement/>
- 27 <https://simpleflying.com/?s=aeromexico>
- 28 <https://www.airchina.ca/CA/GB/info/news/>
- 29 https://www.airfrance.us/US/en/common/page_flottante/hp/news-air-traffic-air-france.htm
- 30 <https://www.livemint.com/news/india/new-covid-strain-in-uk-air-india-offers-free-rescheduling-for-passengers-who-booked-from-22-31-dec-11608633230678.html>

- 31 <https://simpleflying.com/alitalia-new-york-rome-quarantine-free/>
- 32 <https://simpleflying.com/british-airways-summer-2021-schedule/>
- 33 <https://www.scmp.com/topics/china-eastern-airlines>
- 34 <https://www.csair.com/en/about/news/notice/2020/>
- 35 <https://simpleflying.com/emirates-new-year-travel-surge/>
- 36 <https://simpleflying.com/emirates-etihad-saudi-arabia/>
- 37 <https://www.lufthansa.com/xx/en/faq-tested-flights>
- 38 <https://www.jal.co.jp/en/info/2020/inter/201227/>
- 39 https://www.koreanair.com/global/en/about/news/travel_info/2020_03_covid/
- 40 <https://globetrender.com/2020/12/05/immunity-passports-qantas-demand-proof-vaccination-fly-2021/>
- 41 <https://simpleflying.com/ryanair-uk-ireland-repatriation/>
- 42 <https://www.qatarairways.com/en-ca/travel-alerts/requirements.html>
- 43 <https://www.gbta.org/ready-safe-travel>
- 44 <https://www.gbta.org/ready-safe-travel>
- 45 https://www.destinationcanada.com/sites/default/files/archive/1242-COVID-19%20Business%20Events%20Planner%20Pulse%20Check%20-%20November%202020/DC%20BE_PlannerPulseCheck_EN-Nov2020%20-%20FOR%20PUBLICATION.pdf
- 46 https://www.destinationcanada.com/sites/default/files/archive/1242-COVID-19%20Business%20Events%20Planner%20Pulse%20Check%20-%20November%202020/DC%20BE_PlannerPulseCheck_EN-Nov2020%20-%20FOR%20PUBLICATION.pdf
- 47 <https://www.forbes.com/sites/irenelevine/2020/11/22/new-cdc-warning-avoid-cruising-on-ocean-and-river-cruises/?sh=45f541997de1>
- 48 <https://www.forbes.com/sites/irenelevine/2020/11/22/new-cdc-warning-avoid-cruising-on-ocean-and-river-cruises/?sh=45f541997de1>
- 49 <https://www.travelandleisure.com/travel-news/canada-cruise-ship-ban-extended-march-2021#:~:text=Canada%20has%20extended%20its%20ban,Canadian%20waters%20during%20the%20ban.>
- 50 <https://ustoa.com/press-releases/2021-travel-recovery>
- 51 <https://www.traveldailynews.com/post/adventure-travel-company-see-rise-in-enquiries-for-intrepid-travel-destinations-amidst-pandemic>
- 52 <https://www.acta.ca/>
- 53 <https://ca.travelpulse.com/news/tour-operators/more-than-half-of-canadians-want-to-travel-in-2021.html>
- 54 <https://ottawa.ctvnews.ca/ontario-may-need-to-extend-lockdown-to-bring-covid-19-numbers-down-eastern-ontario-top-doctor-says-1.5248561>
- 55 <https://globalnews.ca/news/7549112/quebec-covid-19-coronavirus-dec-31-2020/>
- 56 <https://www.alberta.ca/enhanced-public-health-measures.aspx>
- 57 <https://news.gov.mb.ca/news/index.html?item=50003&posted=2020-12-08>
- 58 <https://www.retailcouncil.org/province/manitoba/manitoba-extends-public-health-orders-until-january-8-2021-with-minor-adjustments/#:~:text=With%20community%20spread%20and%20health,extended%20until%20January%208%2C%202021.&text=Adding%20school%20supplies%2>

- 59 <https://www.afar.com/magazine/can-we-travel-to-california-this-summer>
- 60 <https://gov.texas.gov/news/post/governor-abbott-extends-state-disaster-declaration-for-covid-19-in-december-2020>
- 61 <https://floridahealthcovid19.gov/plan-for-floridas-recovery/>
- 62 <https://coronavirus.health.ny.gov/home>
- 63 <https://www.wpxi.com/news/top-stories/new-pa-covid-19-restrictions-will-be-allowed-expire-next-week-gov-wolf-says/MR7D5LOT4FGJHHDOKG4GPI2MME/>
- 64 <https://www.travelinglifestyle.net/china-reopening-borders-for-international-visitors-mid-august/>
- 65 <https://www.bbc.com/news/explainers-52530518>
- 66 <https://www.sortiraparis.com/news/in-paris/articles/217337-coronavirus-in-france-the-situation-on-thursday-december-31/lang/en>
- 67 <https://www.businesstoday.in/current/economy-politics/coronavirus-lockdown-punjab-to-lift-night-curfew-from-january-1/story/426521.html>
- 68 <https://abcnews.go.com/International/wireStory/mexico-city-suburbs-return-partial-coronavirus-lockdown-74807807>